

BAROSSİ

...the quality you deserve!

Charcoal grill with granite decor

Holzkohlegrill mit Granit-Dekor

Davlumbazlı Kömür Izgarası



USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
KULLANIM KILAVUZU

CONTENTS

1	GENERAL INFORMATION	4
1.1	PRODUCT DESCRIPTION.....	4
1.2	TRANSPORTATION.....	4
1.3	UNPACKING.....	5
2	INSTALLATION	5
3	SAFETY INSTRUCTIONS	6
4	OPERATION	6
5	CLEANING&MAINTENANCE	7
6	TROUBLESHOOTING	7
7	SPARE PARTLIST-EXPLOSION VIEW	8

1 GENERAL INFORMATION

Before installing the appliance, read operation and maintenance instructions carefully. Wrong installation and part changing may damage the product or may cause injury on people. It is not in our company's responsibility if damage occurs due to damaging the appliance intentionally, negligence, detriments because of disobeying instructions and regulations or wrong connections. Unauthorized handling of the appliance invalidates the warranty terms.

1. This instruction manual should be kept in a safe place for future reference.
2. **Installation should be made in accordance with the rules and regulations according to the country installed in and only by authorized and qualified service technician.**
3. This appliance has to be used by trained person.
4. Please turn off the appliance immediately in the event of malfunction or failure. The appliance should be repaired only by authorized service personnel. Please demand original spare part.

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

This high-efficiency grilling device is a professional grill unit designed for use in commercial kitchen and is not suitable for domestic use.

Product Code	Dimensions (mm)	Weight (Kg)	Packing Dimensions (mm)
DVG.10088	1000x880x2000	300	1040x920x22000
DVG.14088	1400x880x2000	350	1440x920x2200
DVG.18088	1800x880x2000	425	1840x920x2200

1.2 TRANSPORTATION

This appliance can not be moved manually by hand. Use pallet truck to move the palletised item to its destination.

1.3 UNPACKING

Please unpack the item with care and do not use any sharp objects to open. Dispose the packaging according to the rules and regulations in your country. Parts with food contact are made of stainless steel or refractory stone and all plastic parts are marked with the materials symbol.

While unpacking check that all the parts of the appliance had come completely and if they are any damaged items caused by the shipping.

2 INSTALLATION

Please place the product levelled to sturdy ground, please take necessary steps against possibility of falling or slipping.

Technician who will do the installation and service for the appliance must be professionally trained and certified and act on behalf of a licensed service company according to the rules and regulations in your country. To run the device a certificate from the concerned authorities has to be obtained.

Connection to electric power line must be done by authorized person.

Please be sure that the voltage connected to appliance must be equal with the voltage stated on appliance's label.



This appliance must be connected to an earthed outlet in accordance with safety rules and standard in your country.

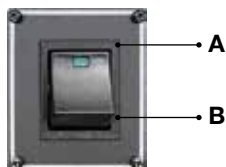
Appliance's earthing must be connected to grounding line on panel which is nearest to electric installation.

Connection to the main fuse and ELCB must be done in accordance with the current regulations.

3 SAFETY INSTRUCTIONS

-  Do not use appliance in insufficient lighted and ventilated place.
-  Do not touch the moving parts while the appliance operates.
-  Do not install the appliance near to flammable or explosive items.
-  Do not operate the appliance without approval from concerned government authorities.
-  Do not load more than appliance's capacity.
-  Do not attempt to use the appliance without suitable protective equipments.
-  In any case of flame flare during the appliance is used, turn off power supply or remove power plug. Extinguish the fire.
-  All damages occurred by not having earthing line in place will not be on warranty.
-  Only use the equipment if a certified exhaust and ducting system is in place.
-  Do not place or store heavy items to the the appliance.

4 OPERATION



A: ON position

B: OFF position

Operating:

- Before the first use clean the appliance according to the general hygienic standards. Clean the inner and outer surface of the appliance with cloth and suitable detergent before first use.
- Plug in the appliance to power line.
- Switch to (ON) position to switch the hood lights
- Place a sufficient amount of charcoal in the bottom of charcoal compartment.
- Ignite the charcoal using an appropriate fire starter (an electric charcoal starter is recommended).
- Only start grilling once the charcoal is fully lit and has reached a suitable grilling temperature.

- Once the grill surface reaches the proper temperature, place meat, vegetables, or other items on it and cook it according to the food safety regulation.
- At the end of the working day, make sure that the charcoal is completely extinguished. Never throw hot ashes into containers that are not intended for this purpose.

5 CLEANING & MAINTENANCE

CLEANING AND MAINTENANCE AFTER EVERY USE:

- Always turn off the appliance and disconnect from the power supply before cleaning.
 - Clean the outer surface of the appliance with cloth and suitable detergent. Dry afterwards.
 - Clean the inside of the appliance with wet cloth and suitable detergent. Dry afterwards.
- Maintain the daily cleaning according to the general hygienic standards..
- Do not use abrasive cleaning chemicals as these can leave harmful residues.
 - Do not clean the appliance by spraying water directly, otherwise electric parts may get damaged.
 - Clean the charcoal compartment only with suitable and approved tools
 - Food residues, grease, and others should be cleaned using a wire brush or spatula.
 - Hood filters should be removed and washed on a weekly basis.

PERIODIC CLEANING ;

- Maintenance and cleaning should be done by qualified person.
- Clean the top glass cover with moist cloth according to frequency of use.
- Clean the upper lighting lamp with dry cloth in periodic times.
- The smoke vent outlet should be inspected monthly and cleaned if necessary.
- Abrasive chemicals should not be used on metal surfaces.
- The ash drawer and grease collection tray should be emptied regularly.

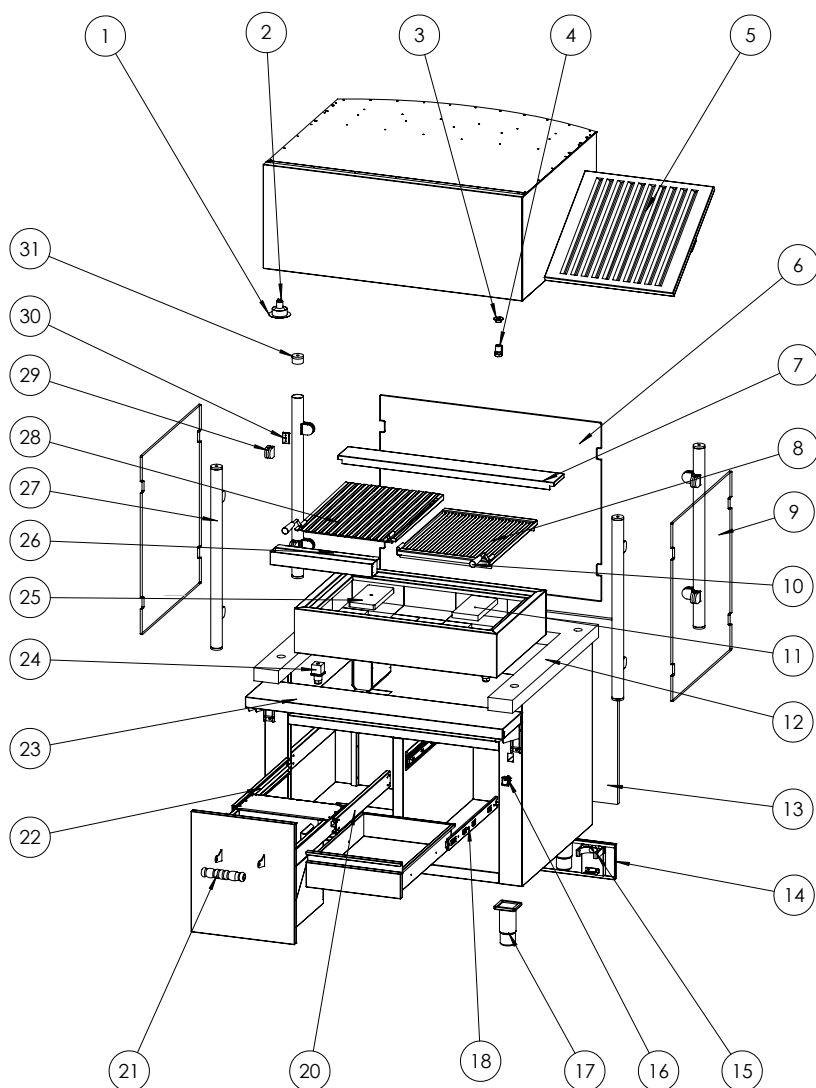
6 TROUBLESHOOTING

THE APPLIANCE DOESN'T OPERATE	1. Check if the appliance is plugged in. 2. Check the electrical connections and voltage. 3. Check if the fuse is on or off.
SMOKE FORMATION OUTSIDE THE SMOKE VENT AREA	1. The hood filter is clogged. Please clean the filters.

- In case of any malfunction –

***If these problems are still going on ,contact with our authorized services.**

7 SPARE PARTLIST-EXPLOSION VIEW

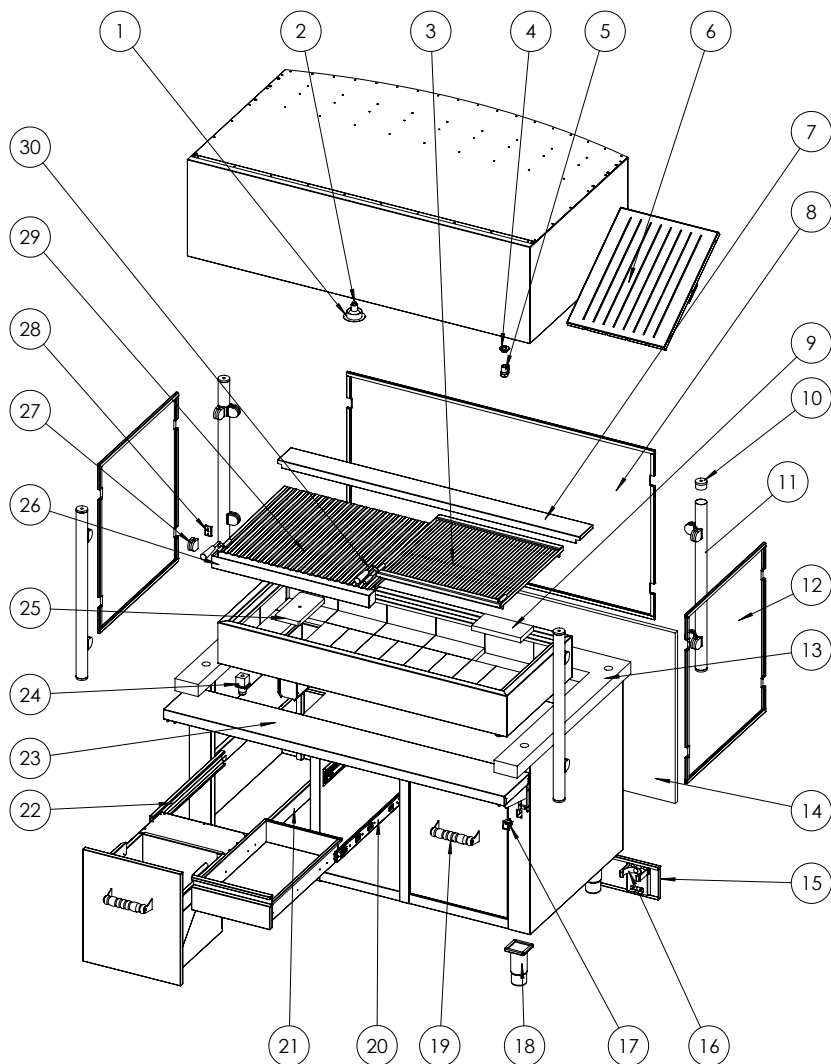


MME0000887 - DVG.10088

MME0000887 - DVG.10088

NO	CODE	PRODUCT NAME	PIECES
1	HM0000746	Spot Fixture R JH509	2
2	HM0000542	Power LED Philips (230V, 3.2W, GU10)	2
3	HM0001056	Aluminum Hood Drain	1
4	HM0000424	Ball Valve	1
5	HM0000506	50x50 Filter	1
6	HM0000417	Front Heat Glass (DVG.100 TEMPERED)	1
7	YME0003665	Grill Back Sheet	1
8	YME0001743	Grill Shaft Rod (Ø8mm x 480mm)	27
9	HM0000418	Side Glass	2
10	HM0000886	Bakelite (M8)	2
11	HM0000416	Fire Brick (20x10x2 cm)	21
12	HM0000414	Granite (DVG.100)	1
13	HM0000628	Front Panel 100 (1000x705x18 mm) BRS 01	1
14	YME0002229	Front Base Sheet (1000 x h135 mm)	1
15	HM0001119	Ø63 PVC Clamp	2
16	HM0000030	Wide Light Switch	1
17	HM0000045	Chrome Leg	4
18	HM0000096	Telescopic Rail (50 cm)	1
20	HM0000860	Drawer Slide – Right	1
21		Wooden Handle	1
22	HM0000860	Drawer Slide – Left	1
23	YME0003664	Grill Stand Table	1
24	HM0001277	Cast Base Leg	4
25	YME0000878	Charcoal Grill Ash Channel Cover	1
26	YME0003658	Charcoal Grill Oil Tray (100 cm)	1
27	YME-YM0001577	Pipe (Ø42 x 686 mm)	4
28	YME0000881	Grill V Channel Sheet	14
29	HM0000307	Shelf Clip (2119 01)	12
30	HM0000051	Shelf Clip (2120 01)	12
31	HM0000856	Black Cap (Ø42)	8

7 SPARE PARTLIST-EXPLOSION VIEW

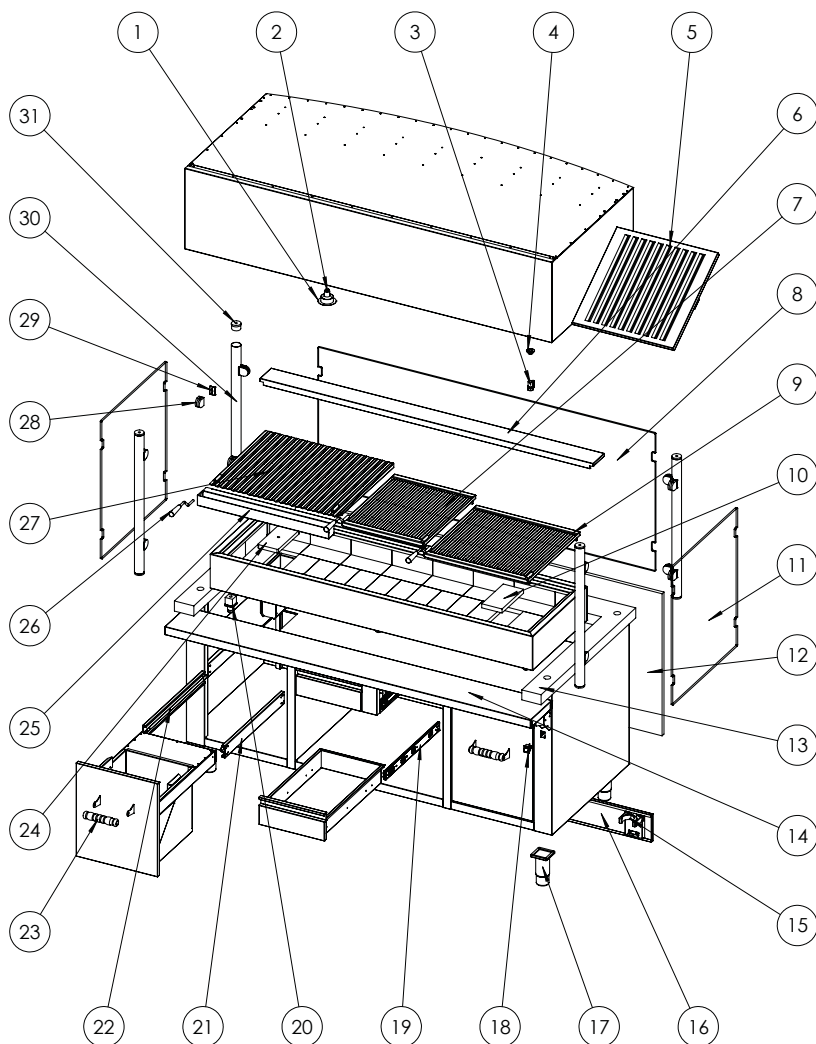


MME0000888 - DVG.14088

MME0000888 - DVG.14088

NO	CODE	PRODUCT NAME	PIECES
1	HM0000746	Spot Fixture R JH509	3
2	HM0000542	Power LED Philips (230V, 3.2W, GU10)	3
3	YME0001142	Grill Shaft Rod (Ø8mm x 480mm)	38
4	HM0001056	Aluminum Hood Drain	1
5	HM0000424	Ball Valve	1
6	HM0000415	50x50 Filter	3
7	YME0002105	Grill Back Sheet	1
8	HM0001051	Front Heat Glass (DVG.140 TEMPERED)	1
9	HM0000416	Fire Brick (20x10x2 cm)	33
10	HM0000856	Black Cap (Ø42)	8
11	YME0001744	Pipe (Ø42 x 686 mm)	4
12	HM0000418	Side Glass	2
13	HM0001055	Granite (DVG.140)	1
14	HM0001032 -	Front Panel 140 (1400x705x18 mm) BRS 01	1
15	YME0002231	Front Base Sheet (1400 x h135 mm)	1
16	HM0001119	Ø63 PVC Clamp	2
17	HM0000030	Wide Light Switch	1
18	HM0000045	Chrome Leg	4
19		Wooden Handle	2
20	HM0000096	Telescopic Rail (50 cm)	1
21	HM0000860	Drawer Slide – Right	2
22	HM0000860	Drawer Slide – Left	2
23	YME0000905	Grill Stand Table	1
24	HM0001277	Cast Base Leg	4
25	YME0000878	Charcoal Grill Ash Channel Cover	1
26	YME0001129	Charcoal Grill Oil Tray (140 cm)	1
27	HM0000307	Shelf Clip (2119 01)	12
28	HM0000051	Shelf Clip (2120 01)	12
29	YMM0000266	Grill Shaft Rod (Ø8mm x 480mm)	24
30	HM0000886	Bakelite (M8)	2

7 SPARE PARTLIST-EXPLOSION VIEW



MME0001256 - DVG.18088

**MME0001256 - DVG.18088**

NO	CODE	PRODUCT NAME	PIECES
1	HM0000746	Spot Fixture R JH509	3
2	HM0000542	Power LED Philips (230V, 3.2W, GU10)	3
3	HM0000424	Ball Valve	1
4	HM0001056	Aluminum Hood Drain	1
5	HM0000506	50x50 Filter	3
6	YME0002371	Grill Back Sheet	1
7	YMM0000783	Grill Shaft Rod (Ø8mm x 480mm)	68
8	HM0001222	Front Heat Glass (DVG.180 TEMPERED)	1
9	YME0001142	Grill Shaft Rod (Ø8mm x 480mm)	1
10	HM0000416	Fire Brick (20x10x2 cm)	45
11	HM0000418	Side Glass	2
12	HM0001223	Front Panel 140 (1800x705x18 mm) BRS 01	1
13	HM0001221	Granite (DVG.180)	1
14	YME0002370	Grill Stand Table	1
15	HM0001119	Ø63 Pimaş Kelepçesi	2
16	YME0002234	Front Base Sheet (1800 x h135 mm)	1
17	HM0000045	Chrome Leg	4
18	HM0000030	Wide Light Switch	1
19	HM0000096	Telescopic Rail (50 cm)	2
20	HM0001277	Cast Base Leg	6
21	HM0000860	Çekmece kızıağı Sağ	2
22	HM0000860	Çekmece kızıağı Sol	2
23		Wooden Handle	2
24	YME0000878	Drawer Slide – Right	1
25	YME0001129	Drawer Slide – Left	1
26	HM0000886	Bakelite (M8)	3
27	YMM0000266	Grill Shaft Rod (Ø8mm x 480mm)	1
28	HM0000307	Shelf Clip (2119 01)	12
29	HM0000051	Shelf Clip (2120 01)	12
30	YME0001744	Pipe (Ø42 x 686 mm)	4
31	HM0000856	Siyah Tapa (Ø 42)	8

INHALTSVERZEICHNIS

1	ALLGEMEINE EMPFEHLUNG	16
1.1	BESCHREIBUNG	16
1.2	TRANSPORT	16
1.3	ENTPACKEN	17
2	MONTAGE	17
3	ALLGEMEINE HINWEISE	18
4	ANWENDUNG DER MASCHINE	18
5	REINIGUNG und WARTUNG	19
6	FEHLERBEHEBUNG	19
7	ERSATZTEILE / EXPLOSIONSZEICHNUNG	20

1 ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

Bitte lesen sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Eine falsche Installation, Aufstellung oder Inbetriebnahme oder der Austausch von Teilen kann zu Schäden an der Maschine oder zu Verletzungen des Personals führen. Für Schäden die durch das Nichtbeachten der Anweisungen, durch Missbrauch, durch Fahrlässigkeit oder durch eine falsche Installation entstehen, ist der Hersteller nicht verantwortlich oder haftbar. Wenn die Maschine nicht ordnungsgemäß bedient und gewartet wird, erlischt die Gewährleistung.

1. Bitte bewahren sie das Handbuch sorgfältig an einem sicheren und griffbereiten Ort auf.
2. **Die Installation muss nach den Vorschriften und den Regularien des jeweiligen Landes durchgeführt werden. Bitte die Maschine nur von qualifiziertem und zertifiziertem Fachpersonal installieren lassen.**
3. Die Maschine darf nur von geschultem Personal bedient werden.
4. Bei einer Fehlfunktion (Defekt) der Maschine, die Maschine sofort ausschalten. Die Maschine nur vom Hersteller oder qualifiziertem Fachpersonal reparieren lassen. Fragen sie nach Original-Ersatzteilen.

1.1 BESCHREIBUNG

Der Holzkohlegrill mit Rauchabzug ist eine leistungsstarke Grilllösung, die speziell für den Einsatz in professionellen Küchen entwickelt wurde.

Code	Maße (mm)	Gewicht (Kg)	Verpackungs-Maße (mm)
DVG.10088	1000x880x2000	300	1040x920x2200
DVG.14088	1400x880x2000	350	1440x920x2200
DVG.18088	1800x880x2000	425	1840x920x2200

1.2 TRANSPORT

Die Maschine kann nicht ohne geeignete Hilfsmittel transportiert werden. Benutzen sie deswegen ein geeignetes Transportmittel, einen Gabelstapler oder einen Hubwagen und beachten Sie die Transportsicherheit.

1.3 ENTPACKEN

Zum Öffnen der Verpackung dürfen keine scharfkantigen Gegenstände verwendet werden. Die Verpackung bitte vorsichtig öffnen. Alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen sind aus Edelstahl. Alle Kunststoffteile sind mit einem entsprechenden Symbol gekennzeichnet.

Kontrollieren sie die Maschine und Zubehörteile auf Transportschäden und Vollständigkeit.

2 MONTAGE

Stellen sie die Maschine auf eine feste und ebene Oberfläche um es vor Kippbewegungen zu bewahren.

Nur eine von uns registrierte und lizenzierte oder anerkannte Fachfirma und Fachkräfte dürfen die Geräte installieren und einen Kundendienst durchführen.

Der Stromanschluss muss von qualifiziertem und befugtem Personal durchgeführt werden.

Stellen sie sicher, das die Netzspannung der vom Hersteller angegebenen Betriebsspannung entspricht.



Die Erdung der Maschine muss mit den Normen und Sicherheitsvorschriften des entsprechenden Landes übereinstimmen.

Die Erdung der Maschine, muss an die naheliegendste Erdungsschiene angeschlossen werden.

Der Elektrische Anschluss, Hauptsicherung und der Fehlerstromschutzschalter muss mit den geltenden Vorschriften und Regeln übereinstimmen.

3 ALLGEMEINE HINWEISE



Die Maschine nur in ausreichend beleuchteten und belüfteten Räumen benutzen.



Die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Stoffen betreiben.



Die Maschine nicht ohne Genehmigung des Schornsteinfegers betreiben.



Beachten sie die Kapazität der Maschine.



Benutzen sie passende Sicherheitsbekleidung und Ausrüstung.



Bei Flammenschlag nicht in Panik geraten, Elektroschalter ausschalten oder den Netzstecker ziehen. Den Grill ablöschen. Bitte beachten Sie stets die jeweiligen Vorschriften ihres Landes zum Betrieb einer Kochstelle mit offenem Feuer und holen Sie die notwendigen behördlichen Genehmigungen ein.

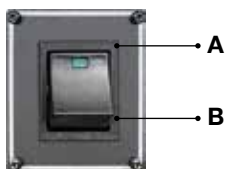


Schäden die durch eine fehlende Erdung verursacht werden, werden nicht von der Gewährleistung abgedeckt.



Keine schweren Materialien oder Produkte auf die Maschine legen.

4 ANWENDUNG DER MASCHINE



A: Schalter EIN

B: Schalter AUS

Anwendung:

- Vor der ersten Inbetriebnahme die Aussenflächen und die oberen Arbeitsflächen mit einem feuchten Tuch und einem geeigneten Reinigungsmittel reinigen und danach trocknen.
- Den Stecker für die Beleuchtung in eine passende Steckdose einstecken.
- Legen Sie eine ausreichende Menge Holzkohle in den dafür vorgesehenen Bereich.
- Zünden Sie die Holzkohle mit einem geeigneten Anzünder an (ein elektrischer Holzkohleanzünder wird empfohlen).
- Mit dem Grillvorgang darf erst begonnen werden, wenn die Holzkohle vollständig durchgeglüht ist.
- Sobald die Grillfläche die richtige Temperatur erreicht hat, können Fleisch, Gemüse oder andere Produkte aufgelegt werden.
- Nach dem Gebrauch muss die Holzkohle vollständig gelöscht werden. Die Asche fachgerecht entsorgen und niemals vor kompletter Auskühlung entsorgen.

5 REINIGUNG und WARTUNG

Nach jeder Anwendung erforderlich:

- Achten sie darauf, das Gerät nur bei ausgeschaltetem Netzschalter zu reinigen.
- Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, müssen nach jeder Anwendung gemäß den gültigen Standards der Lebensmittelhygiene gereinigt werden.
- Die Aussenflächen mit einem feuchten Tuch und geeignetem Reinigungsmittel reinigen und danach trocknen.
- Die Brennkammer gründlich reinigen. Keine heiße Asche mit einem Staubsauger entfernen.
- Achten sie darauf, dass die benutzten Reinigungsmittel desinfizierend wirken und den gültigen Hygienevorschriften entsprechen.
- Benutzen sie bei der Reinigung keine Säure und ätzende Reinigungsmittel.
- Speisereste, Fett- und Ascherückstände werden mit einer Drahtbürste oder einem Spatel entfernt.
- Die Filter der Dunstabzugshaube sollten wöchentlich ausgebaut und gereinigt werden.

In regelmäßigen Abständen erforderlich:

- Die Wartung der Maschine darf nur von befugtem Personal durchgeführt werden, die Abluftanlage muß gemäß den gesetzlichen Vorschriften vom Schornsteinfeger kontrolliert werden.
- Die oberen Glasscheiben mit einem feuchten Tuch und einem geeigneten Reinigungsmittel reinigen.
- In regelmäßigen Abständen die obere Beleuchtung mit einem Tuch reinigen.

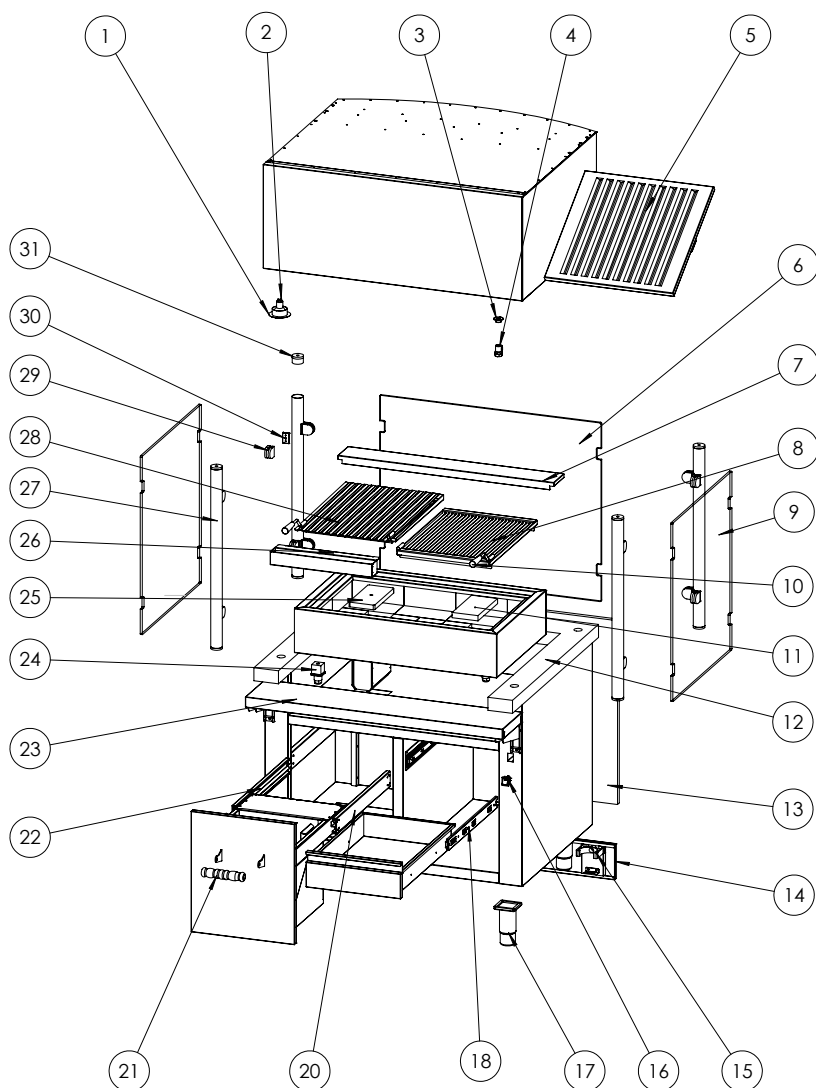
6 FEHLERBEHEBUNG

BELEUCHTUNG FUNKTIONIERT NICHT	1. Kontrollieren sie ob der Stecker des Gerätes in eine passende Steckdose eingesteckt ist. 2. Überprüfen sie die Stromversorgung. 3. Bei Bedarf das Leuchtmittel auswechseln.
RAUCH TRITT AUSSERHALB DES RAUCHFANGES AUS	1. Die Filter des Rauchabzuges sind verstopft. Bitte reinigen Sie die Filter.

- Wenn einer der Sicherheitsvorkehrungen nicht funktioniert.

***** Das Gerät nicht in Betrieb nehmen und den Kundendienst kontaktieren!**

7 ERSATZTEILE / EXPLOSIONSZEICHNUNG

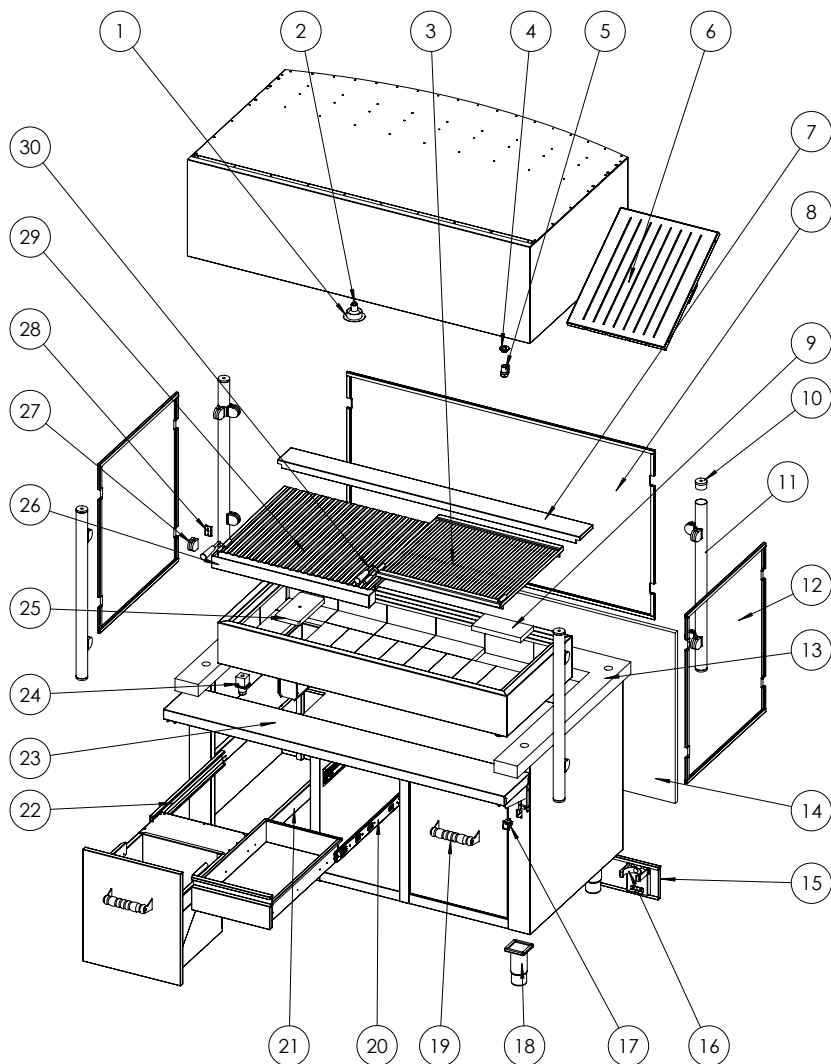


MME0000887 - DVG.10088

MME0000887 - DVG.10088

NO	TEILE CODE	TEILE BEZEICHNUNG	MENGE
1	HM0000746	Spot-Leuchte R JH509	2
2	HM0000542	Power LED Philips (230V, 3,2W, GU10)	2
3	HM0001056	Dunstabzugshaube Aluminium-Ablauf	1
4	HM0000424	Kugelhahn	1
5	HM0000506	50x50 Filter	1
6	HM0000417	Front-Hitzeschutzglas (DVG.100 GEHÄRTET)	1
7	YME0003665	Grill-Rückwandblech	1
8	YME0001743	Grillwelle (Ø8mm x 480mm)	27
9	HM0000418	Seitenglas	2
10	HM0000886	Bakelit (M8)	2
11	HM0000416	Schamottstein (20x10x2 cm)	21
12	HM0000414	Granit (DVG.100)	1
13	HM0000628	Frontverkleidung 100 (1000x705x18 mm) BRS 01	1
14	YME0002229	Frontbodenblech (1000 x h135 mm)	1
15	HM0001119	Ø63 PVC-Schelle	2
16	HM0000030	Breiter Lichtschalter	1
17	HM0000045	Chromfuß	4
18	HM0000096	Teleskopschiene (50 cm)	1
20	HM0000860	Schubladenschiene – Rechts	1
21		Holzgriff	1
22	HM0000860	Schubladenschiene – Links	1
23	YME0003664	Grillständertisch	1
24	HM0001277	Gussfuß	4
25	YME0000878	Aschekanalabdeckung für Holzkohlegrill	1
26	YME0003658	Fettauffangschale für Holzkohlegrill (100 cm)	1
27	YME-YM0001577	Rohr (Ø42 x 686 mm)	4
28	YME0000881	Grill-V-Kanalblech	14
29	HM0000307	Regalhalterung (2119 01)	12
30	HM0000051	Regalhalterung (2120 01)	12
31	HM0000856	Schwarze Kappe (Ø42)	8

7 ERSATZTEILE / EXPLOSIONSZEICHNUNG

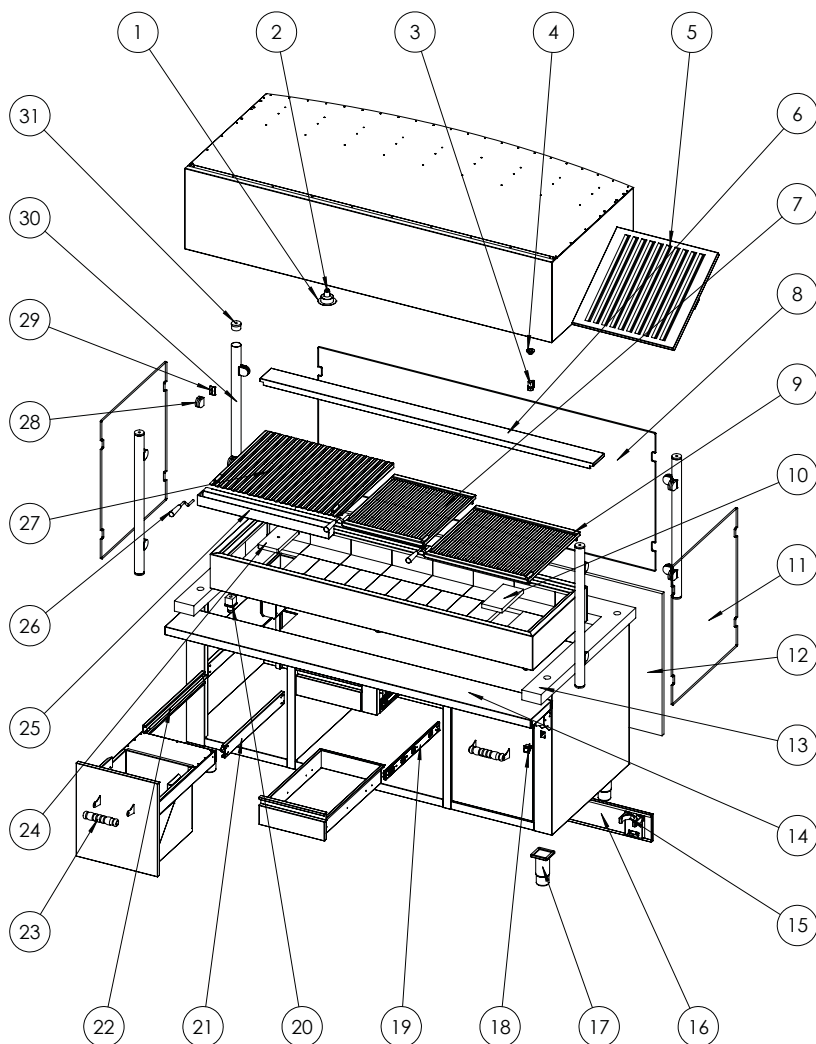


MME0000888 - DVG.14088

MME0000888 - DVG.14088

NO	TEILE CODE	TEILE BEZEICHNUNG	MENGE
1	HM0000746	Spot-Leuchte R JH509	3
2	HM0000542	Power LED Philips (230V, 3,2W, GU10)	3
3	YME0001142	Grillwelle (Ø8mm x 480mm)	38
4	HM0001056	Dunstabzugshaube Aluminium-Ablauf	1
5	HM0000424	Kugelhahn	1
6	HM0000415	50x50 Filter	3
7	YME0002105	Grill-Rückwandblech	1
8	HM0001051	Front-Hitzeschutzglas (DVG.140 GEHÄRTET)	1
9	HM0000416	Schamottstein (20x10x2 cm)	33
10	HM0000856	Schwarze Kappe (Ø42)	8
11	YME0001744	Rohr (Ø42 x 686 mm)	4
12	HM0000418	Seitenglas	2
13	HM0001055	Granit (DVG.140)	1
14	HM0001032 -	Frontverkleidung 140 (1400x705x18 mm) BRS 01	1
15	YME0002231	Frontbodenblech (1400 x h135 mm)	1
16	HM0001119	Ø63 PVC-Schelle	2
17	HM0000030	Breiter Lichtschalter	1
18	HM0000045	Chromfuß	4
19		Holzgriff	2
20	HM0000096	Teleskopschiene (50 cm)	1
21	HM0000860	Schubladenschiene – Rechts	2
22	HM0000860	Schubladenschiene – Links	2
23	YME0000905	Grillständer-Tisch	1
24	HM0001277	Gussfuß	4
25	YME0000878	Aschekanalabdeckung für Holzkohlegrill	1
26	YME0001129	Fettauffangschale für Holzkohlegrill (100 cm)	1
27	HM0000307	Regalhalterung (2119 01)	12
28	HM0000051	Regalhalterung (2120 01)	12
29	YMM0000266	Grillwelle (Ø8mm x 480mm)	24
30	HM0000886	Bakelit (M8)	2

7 ERSATZTEILE / EXPLOSIONSZEICHNUNG



MME0001256 - DVG.18088

NO	TEILE CODE	TEILE BEZEICHNUNG	MENGE
1	HM0000746	Spot-Leuchte R JH509	3
2	HM0000542	Power LED Philips (230V, 3,2W, GU10)	3
3	HM0000424	Kugelhahn	1
4	HM0001056	Dunstabzugshaube Aluminium-Ablauf	1
5	HM0000506	50x50 Filter	3
6	YME0002371	Grill-Rückwandblech	1
7	YMM0000783	Grillwelle (Ø8mm x 480mm)	68
8	HM0001222	Front-Hitzeschutzglas (DVG.180 GEHÄRTET)	1
9	YME0001142	Grillwelle (Ø8mm x 480mm)	1
10	HM0000416	Schamottstein (20x10x2 cm)	45
11	HM0000418	Seitenglas	2
12	HM0001223	Frontverkleidung 180 (1800x705x18 mm) BRS 01	1
13	HM0001221	Granit (DVG.180)	1
14	YME0002370	Grillständer-Tisch	1
15	HM0001119	Ø63 Pimaş Kelepçesi	2
16	YME0002234	Frontbodenblech (1800 x h135 mm)	1
17	HM0000045	Chromfuß	4
18	HM0000030	Breiter Lichtschalter	1
19	HM0000096	Teleskopschiene (50 cm)	2
20	HM0001277	Gussfuß	6
21	HM0000860	Auszugsschiene rechts	2
22	HM0000860	Auszugsschiene links	2
23		Holzgriff	2
24	YME0000878	Schubladenschiene – Rechts	1
25	YME0001129	Schubladenschiene – Links	1
26	HM0000886	Bakelit (M8)	3
27	YMM0000266	Grillwelle (Ø8mm x 480mm)	1
28	HM0000307	Regalhalterung (2119 01)	12
29	HM0000051	Regalhalterung (2120 01)	12
30	YME0001744	Boru (Ø42 x 686 mm.)	4
31	HM0000856	Rohr (Ø42 x 686 mm)	8

İÇİNDEKİLER

1	GENEL BİLGİLER	28
1.1	TANIMLAR	28
1.2	TAŞIMA	28
1.3	PAKETİ AÇILIMI	29
2	MONTAJ	29
3	GENEL UYARILAR	30
4	CİHAZIN KULLANIMI	30
5	TEMİZLİK ve BAKIM	31
6	SORUN GİDERME	31
7	YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTAGE GÖRÜNÜŞÜ	32

1 GENEL BİLGİLER

Davlumbazlı kömür izgarası, profesyonel endüstriyel mutfaklarda kullanılmak üzere tasarlanmış, yüksek performanslı bir pişirme ünitesidir. Kömür ile çalışan bu izgara, entegre duman tahliye sistemi sayesinde kullanıcıya temiz ve güvenli bir ortam sunar. Hijyenik, dayanıklı ve paslanmaz çelik gövdesi ile uzun ömürlü kullanım sağlar.

1. Bu kitapçığı başka operatörlere gelecekte referans olması bakımından el altında güvenli bir yerde muhafaza ediniz..
2. **Cihaz montajı, kullanılacağı ülkedeki mevcut yönetmeliklere ve talimatlara göre yetkili personel tarafından yapılmalıdır.**
3. Bu cihaz eğitim verilmiş kişiler tarafından kullanılmalıdır.
4. Cihazın arızalanması durumunda cihazı kapatınız. Cihaza sadece üretici tarafından yetkilendirilmiş bir servis merkezi hizmet vermelidir. Orjinal yedek parça isteyiniz.

1.1 TANIMLAR

* Yüksek verim sağlayan bu cihaz endüstriyel mutfaklarda kullanılmak üzere üretilmiş profesyonel bir izgara ünitesidir.

Kodu	Ebatlar (mm)	Ağırlık (Kg)	Paketleme ölçüleri (mm)
DVG.10088	1000x880x2000	300	1040x920x22000
DVG.14088	1400x880x2000	350	1440x920x2200
DVG.18088	1800x880x2000	425	1840x920x2200

1.2 TAŞIMA

*Bu cihaz elde taşınmaz. Bu nedenle cihazı taşımak için bir yük kaldırma aracı (forklift veya transpalet) kullanınız. Forklift veya transpaletin kaldırma kolları cihazın altından yarıdan fazla kısmına kadar ulaşmalıdır.

1.3 PAKETİ AÇMA

*Cihaz,kullanılan ülkedeki yönetmeliklere göre açılmalı ve ambalajlarının imhası yapılmalıdır.Gıda ile temas eden parçalar paslanmaz çeliktir. Tüm plastik parçalar, malzemenin sembolü ile işaretlidir.

*Cihazın parçalarının eksiksiz geldiğini ve nakliye esnasında herhangi bir hasara uğrayıp uğramadığını kontrol ediniz.

2 MONTAJ

*Ürünü düz ve sağlam bir zemin üzerine yerleştiriniz, devrilme risksine karşı gerekli önlemleri alınız.

*Cihaza montaj ve servis hizmeti verecek personelin, konusunda uzman ve firmamız tarafından montaj-servis lisansına sahip olması zorunluluğu vardır.

*Elektrik güç kaynağına bağlantı ,yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

*Cihaza bağladığınız gerilimin, cihaz etiketinde yazan gerilim değeri ile aynı olduğundan emin olunuz.



Cihazın topraklama bağlantısı, standartlara ve güvenlik kurallarına uygun olarak yapılmalıdır.

*Cihazın topraklaması, elektrik tesisatının en yakın panodaki topraklama hattına bağlanmalıdır.

*Cihaz elektrik bağlantısının, ana sigorta ve kaçak akım sigortası yürürlükte yönetmeliklere ve kurallara göre yapılmalıdır.

3 GENEL UYARILAR



Cihazı, yeterli aydınlatma olmayan tesislerde kullanmayınız.



Cihazı kullanırken hareketli parçalara kesinlikle dokunmayınız.



Cihazı, yanıcı ve patlayıcı maddelerin bulunduğu ortamlara yakın yere montaj etmeyiniz.



Cihazın kapasitesinin çok altında/üstünde yükleme yapmayınız.



Uygun koruyucu ekipmanlar kullanmadan cihaza müdahalede bulunmayınız.



Cihazın kullanıldığı alanda herhangi bir sebeple çıkan, yangın, alev parlaması gibi durumlarda hızlı bir şekilde(varsa)gaz vanalarını ve elektrik şalterlerini kapatarak yangın söndürücü kullanınız .Alevi söndürmek için asla su kullanmayınız.



Topraklama bağlantısı olmamasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına alınmayacaktır.

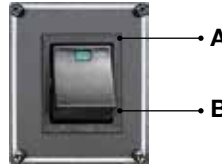


Cihaz doğrudan güneş ışınına maruz kalmamalıdır.



Cihaz üzerine ağır eşyalar koymayınız.

4 CİHAZIN KULLANIMI



A: Cihaz Kapalı

B: Cihaz Açık

Kullanımı;

- Cihazı kullanmadan önce dış yüzeyi temizleyip kurulayınız.
- Aydınlatma için fişi takın.
- Alt bölüme yeterli miktarda kömür yerleştirin.
- Uygun tutuşturucu kullanarak kömürü yakın (elektrikli kömür tutuşturucu önerilir).
- Kömürler tamamen kor haline gelene kadar pişirme işlemine başlanmamalıdır.
- Izgara yüzeyi uygun sıcaklığa geldiğinde et, sebze veya diğer ürünler yerleştirilir.
- Kullanım sonunda, kömür tam olarak söndürülmelidir.

5 TEMİZLİK ve BAKIM

Her Kullanımdan Sonra Yapılması Gerekenler;

- Cihazın temizliğini yaparken fişin prizde olmadığından veya şalterin kapalı olduğundan emin olunuz.
- Cihazın dış yüzeyini nemli bir bez ile temizleyiniz.
- Cihazın temizliği sırasında kullanılan temizlik ürünlerinin hijyenik olmasına dikkat ediniz.
- Cihazın temizliğinde asit ve türevi malzemeler kullanmayınız.
- Cihazın temizliğini yaparken, cihazı su ile yıkamayınız. Aksi halde cihazın elektrik tesisatına su kaçabilir.
- Gıda artıkları, yağ ve kül artıkları tel fırça veya spatula yardımıyla temizlenir.
- Davlumbaz filtreleri haftalık olarak çıkarılıp yıkanmalıdır.

Periyodik Olarak Yapılması Gerekenler;

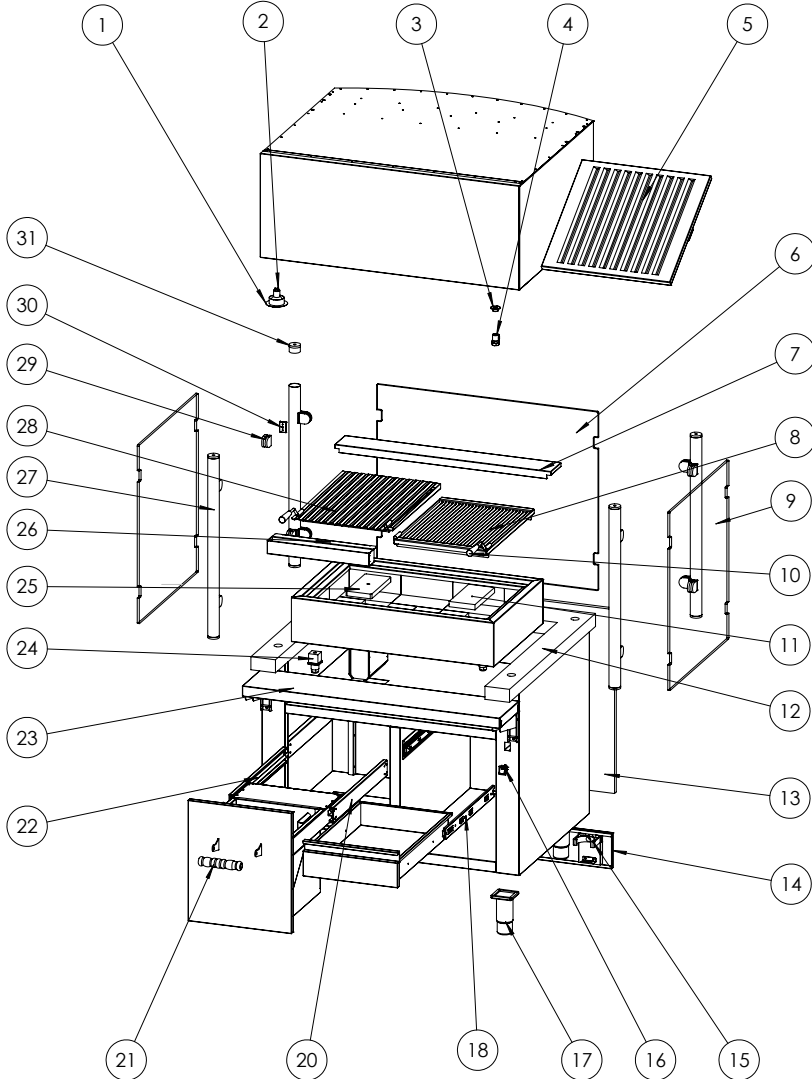
- Bakım sadece eğitimli kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Üst aydınlatma lambasını belirli aralıklarla kuru bir bez ile temizleyiniz.
- Ayda bir baca çıkışı kontrol edilmeli ve gerekiyorsa temizlenmelidir.
- Metal yüzeylerde aşındırıcı kimyasallar kullanılmamalıdır.
- Kül haznesi ve yağ toplama tepsisi düzenli boşaltılmalıdır.

6 SORUN GİDERME

CİHAZ CALIŞMIYOR	1. Cihazın fişinin prize takılı olmadığını kontrol ediniz. 2. Elektrik bağlantılarını kontrol ediniz. 3. Sigortanın açık olup olmadığını kontrol ediniz.
DUMAN DIŞARI ÇIKIYOR	1. Davlumbaz filtresi tıkalı, filtreleri temizleyiniz.

* Yukarıdaki sorunlar yinede devam ediyor ise yetkili servislerimizle irtibat kurunuz.

7 YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTAJ GÖRÜNÜŞÜ

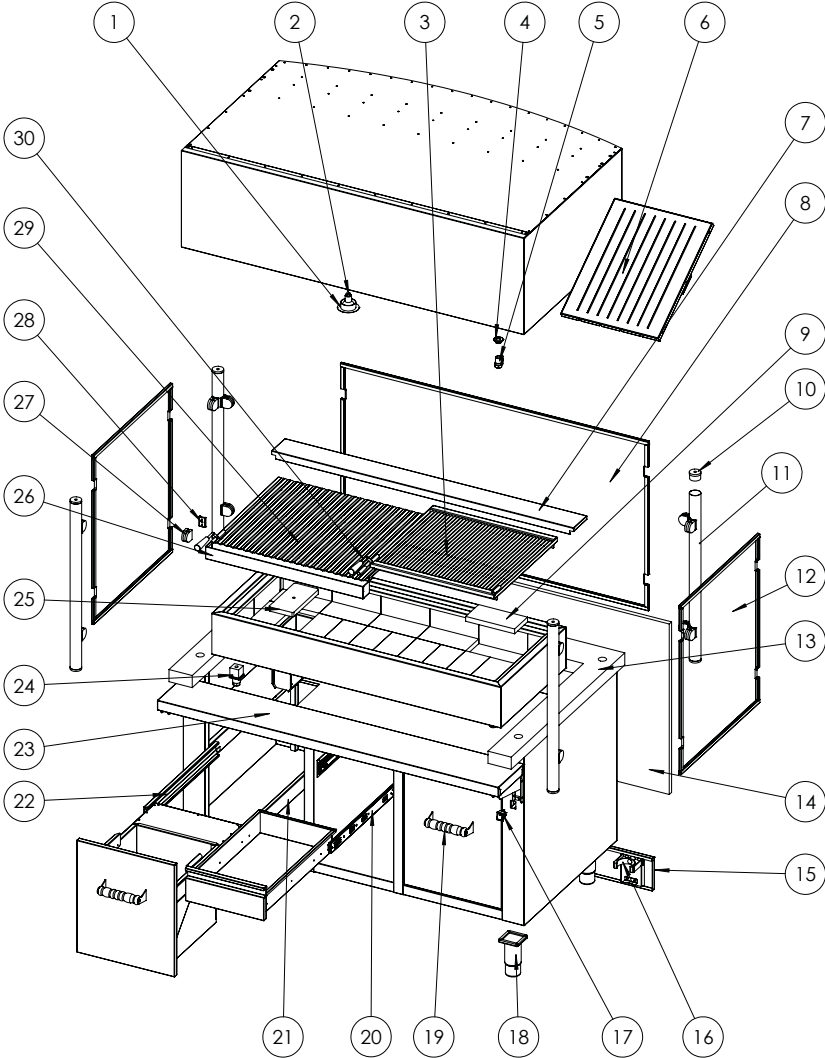


MME0000887 - DVG.10088

MME0000887 - DVG.10088

NO	ÜRÜN KODU	ÜRÜN ADI	ADET
1	HM0000746	Spot Armatür R JH509	2
2	HM0000542	Power Led Philips (230 V. 3,2 W.GU10)	2
3	HM0001056	Davlumbaz Alüminyum Gider	1
4	HM0000424	Küresel vana	1
5	HM0000506	50x50 Filtre	1
6	HM0000417	Ön Isı Cam (DVG.100 TEMPERLİ)	1
7	YME0003665	Izgara Arka Sacı	1
8	YME0001743	Mil Izgara Mili (Ø8mmx480mm)	27
9	HM0000418	Yan Cam	2
10	HM0000886	Bakalit (M8)	2
11	HM0000416	Ateş Tuğlası 20x10x2cm	21
12	HM0000414	Granit (DVG.100)	1
13	HM0000628	Ön Mobilya 100 (1000x705x18 mm.) BRS 01	1
14	YME0002229	Ön Baza Sacı 1000xh135mm	1
15	HM0001119	Ø63 Pimaş Kelepçesi	2
16	HM0000030	Geniş Işıklı Anahtar	1
17	HM0000045	Krom Ayak	4
18	HM0000096	Teleskopik Ray (50 cm.)	1
20	HM0000860	Çekmece kazağı Sağ	1
21		Ahşap Kulp	1
22	HM0000860	Çekmece kazağı Sol	1
23	YME0003664	Izgara Stand Tabla	1
24	HM0001277	Dökün taban Ayak	4
25	YME0000878	Kömürlü Izgara Kül Kanal Kapağı	1
26	YME0003658	Kömür Izgarası Yağdanlık 100cm	1
27	YME-YM0001577	Boru (Ø42 x 686 mm.)	4
28	YME0000881	Izgara V Kanal Sacı	14
29	HM0000307	Etejer Tırnağı (2119 01)	12
30	HM0000051	Etejer Tırnağı (2120 01)	12
31	HM0000856	Siyah Tapa (Ø 42)	8

7 YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTAJ GÖRÜNÜŞÜ

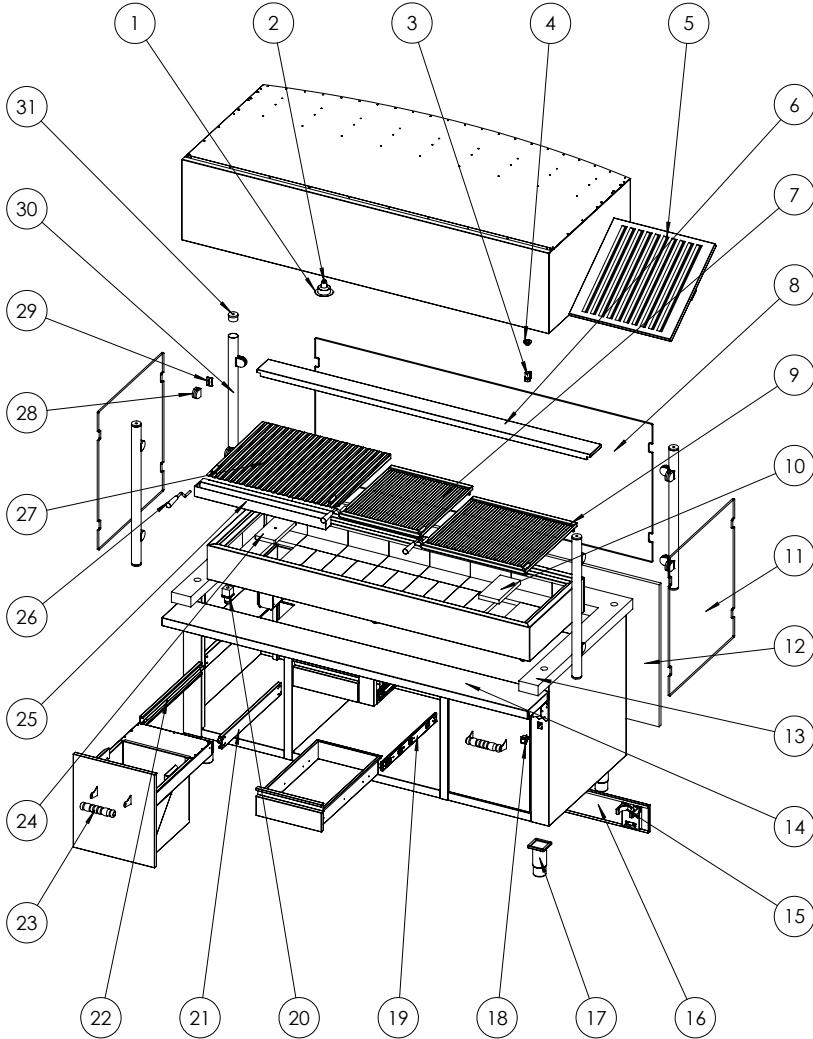


MME0000888 - DVG.14088

MME0000888 - DVG.14088

NO	ÜRÜN KODU	ÜRÜN ADI	ADET
1	HM0000746	Spot Armatür R JH509	3
2	HM0000542	Power Led Philips (230 V. 3,2 W.GU10)	3
3	YME0001142	Mil Izgara Birleşim	38
4	HM0001056	Davlumbaz Alüminyum Gider	1
5	HM0000424	Küresel vana	1
6	HM0000415	50x50 Filtre	3
7	YME0002105	Izgara Arka Sacı	1
8	HM0001051	Ön Isı Cam (DVG.140 TEMPERLİ)	1
9	HM0000416	Ateş Tuğlası 20x10x2cm	33
10	HM0000856	Siyah Tapa (Ø 42)	8
11	YME0001744	Boru (Ø42 x 686 mm.)	4
12	HM0000418	Yan Cam	2
13	HM0001055	Granit (DVG.140)	1
14	HM0001032 -	Ön Mobilya 140 (1400x705x18 mm.) BRS 01	1
15	YME0002231	Ön Baza Sacı 1400xh135mm	1
16	HM0001119	Ø63 Pimaş Kelepçesi	2
17	HM0000030	Geniş Işıklı Anahtar	1
18	HM0000045	Krom Ayak	4
19		Ahşap Kulp	2
20	HM0000096	Teleskopik Ray (50 cm.)	1
21	HM0000860	Çekmece kazağı Sağ	2
22	HM0000860	Çekmece kazağı Sol	2
23	YME0000905	Izgara Stand Tabla	1
24	HM0001277	Dökün taban Ayak	4
25	YME0000878	Kömürlü Izgara Kül Kanal Kapağı	1
26	YME0001129	Kömür Izgarası Yağdanlık 140cm	1
27	HM0000307	Etejer Tırnağı (2119 K 01)	12
28	HM0000051	Etejer Tırnağı (2120 01)	12
29	YMM0000266	Mil Izgara Mili (Ø8mmx480mm)	24
30	HM0000886	Bakalit (M8)	2

7 YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTAJ GÖRÜNÜŞÜ



MME0001256 - DVG.18088

NO	ÜRÜN KODU	ÜRÜN ADI	ADET
1	HM0000746	Spot Armatür R JH509	3
2	HM0000542	Power Led Philips (230 V. 3,2 W.GU10)	3
3	HM0000424	Küresel vana	1
4	HM0001056	Davlumbaz Alüminyum Gider	1
5	HM0000506	50x50 Filtre	3
6	YME0002371	Izgara Arka Sacı	1
7	YMM0000783	Mil Izgara Birleşim	68
8	HM0001222	Ön Isı Cam (DVG.180 TEMPERLİ)	1
9	YME0001142	Mil Izgara Birleşim	1
10	HM0000416	Ateş Tuğlası 20x10x2cm	45
11	HM0000418	Yan Cam	2
12	HM0001223	Ön Mobilya 180 (1800x705x18 mm.) BRS 01	1
13	HM0001221	Granit (DVG.180)	1
14	YME0002370	Izgara Stand Tabla	1
15	HM0001119	Ø63 Pimaş Kelepçesi	2
16	YME0002234	Ön Baza Sacı 1800xh135mm	1
17	HM0000045	Krom Ayak	4
18	HM0000030	Geniş Işıklı Anahtar	1
19	HM0000096	Teleskopik Ray (50 cm.)	2
20	HM0001277	Dökün taban Ayak	6
21	HM0000860	Çekmece kızıağı Sağ	2
22	HM0000860	Çekmece kızıağı Sol	2
23		Ahşap Kulp	2
24	YME0000878	Kömürlü Izgara Kül Kanal Kapağı	1
25	YME0001129	Kömür Izgarası Yağdanlık 180cm	1
26	HM0000886	Bakalit (M8)	3
27	YMM0000266	Mil Izgara Mili (Ø8mmx480mm)	1
28	HM0000307	Etejer Tırnağı (2119 K 01)	12
29	HM0000051	Etejer Tırnağı (2120 01)	12
30	YME0001744	Boru (Ø42 x 686 mm.)	4
31	HM0000856	Siyah Tapa (Ø 42)	8

BAROSSİ ENDÜSTRİYEL MUTFAK EKİPMANLARI SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Factory Address / Fabrik Adresse / Fabrika Adres

Yazıbaşı Mah. Yazıbaşı İzmir Cad. No:45/1 Torbalı / İZMİR

Phn. : +90 (232) 257 73 08

E-mail : info@barossi.de

European Sales Office / Europäisches Vertriebsbüro / Avrupa Satış Ofisi

Wendenweg 7. 44149 Dortmund / GERMANY

Phn. : +49 (231) 16 78 01 52

E-mail : info@barossi.de



www.barossi.de